



給家長和老師們的信 (2021/2022-5)

親愛的家長和老師們：

大年初一，先和大家拜年，祝福大家平安吉祥，喜樂安康，春節互相祝賀是我國的傳統習俗，也是一個對親人和朋友表達關懷和尊重的好習俗。

今年是一個象徵權威的虎年，能帶給我們力量和勇氣嗎？經歷兩年多的疫情，現在已是第五波的爆發，大家每日都留心新聞報道，圍堵和檢測，疫苗和確診，源頭不明和傳播鏈等訊息都觸動着我們的神經，保持家居環境清潔，注意個人衛生已成為日常，我們可以變得消極也可以積極起來，家人關係變得更親密是樂見的成果。

這學年幸好有一段面授課的日子，現在又重回網課了，我們要學習無論任何環境，我們都能應付裕如，克服困難，凡事都有可能，只要攜手可創造光芒，疫情不會把我們打倒，我們只會更堅強，更團結！

今年是學校的 20 周年，讓我們愉快且有效的學習精神，和諧並友愛的氛圍，不因任何變故而改變！

祝大家虎年快樂，身體健康，生活愉快！

劉筱玲博士

創校校長及顧問

二零二二年二月一日



Letter to Parents and Teachers (2021/2022-5)

1st February 2022

Dear Parents and Teachers,

On the first day of the Lunar New Year, I would like to wish you all the best of luck and happiness! It is a traditional custom in Chinese culture to greet each other during the Spring Festival, and it is also a good custom to express care and respect to relatives and friends.

This year is a Year of the Tiger, a zodiac sign that symbolises power and authority. Can the Water Tiger bring us strength and courage? After more than two years of the pandemic, we are now in the fifth wave of the outbreak locally. Everyone pays close attention to the news bulletins every day. Updated reports on estate lockdowns and compulsory testing, diagnosis and vaccination rates, unknown sources and transmission chains are all nerve-racking to follow. We can all be reminded to take preventive steps while keeping our home environment clean. Maintaining good personal hygiene has become part of our daily routine. By avoiding unnecessary social gatherings, increased quality time for family bonding is a welcome outcome.

Fortunately, we had a period of face-to-face teaching last term before online classes were resumed. No matter the situation we find ourselves in, we can choose to cope well and overcome any challenges. Everything is possible. As long as we work together to create brightness and positivity, the pandemic cannot depress our spirits. Adversity can only make us stronger and more united!

This year is the 20th anniversary of PLKCKY School. Let us all continue to build a joyful and effective approach to learning, and a harmonious and friendly atmosphere. Despite an ever-changing environment, the school's core beliefs and values will always remain the same.

I wish you all an auspicious Year of the Tiger, good health and a happy life!

Dr LAU, Siu-Ling
Founding Principal
School Consultant